

## MUUDATUSETTEPANEKUD 001-024

Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

### Raport

Salvatore Tatarella

A7-0091/2011

Paindlikkuskava alusel turule viidud traktoreid käsitlevad sätted

Ettepanek võtta vastu direktiiv (KOM(2010)0607 – C7-0342/2010 – 2010/0301(COD))

---

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 1

##### *Komisjoni ettepanek*

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2000. aasta direktiiviga 2000/25/EÜ põllumajandus- ja metsatraktorite mootoritest paisatavate gaasiliste ja tahkete osakeste heitmete vastu võetavate meetmete kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 74/150/EMÜ<sup>9</sup>, on kehtestatud põllumajandus- ja metsatraktorite mootorite tekitatavate heidete piirmäärad. Praegu kehtib enamiku diiselmootorite tüübikinnituse suhtes heitkoguste piirväärtuste III A etapp. Direktiiviga nähakse ette sujuv üleminek rangematele III B etapi piirväärtustele, mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2011 nende mootorite turuleviimisel ja 1. jaanuarist 2010 neile mootoritele tüübikinnituse andmisel. III B etapi piirväärtustelt minnakse omakorda sujuvalt üle veelgi rangematele IV etapi piirväärtustele, mida hakatakse kohaldama

##### *Muudatusettepanek*

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2000. aasta direktiiviga 2000/25/EÜ põllumajandus- ja metsatraktorite mootoritest paisatavate gaasiliste ja tahkete osakeste heitmete vastu võetavate meetmete kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 74/150/EMÜ<sup>9</sup>, on kehtestatud põllumajandus- ja metsatraktorite mootorite tekitatavate heitmete piirmäärad, **et suurendada inimeste tervise ja keskkonna kaitset**. Praegu kehtib enamiku diiselmootorite tüübikinnituse suhtes heitkoguste piirväärtuste III A etapp. Direktiiviga nähakse ette sujuv üleminek rangematele III B etapi piirväärtustele, mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2011 nende mootorite turuleviimisel ja 1. jaanuarist 2010 neile mootoritele tüübikinnituse andmisel. III B etapi piirväärtustelt minnakse omakorda sujuvalt üle veelgi rangematele IV etapi

alates 1. jaanuarist 2013 neile mootoritele tüübikinnituse andmisel ja alates 1. jaanuarist 2014 nende mootorite turuleviimisel.

piirväärtustele, mida hakatakse kohaldama alates 1. jaanuarist 2013 neile mootoritele tüübikinnituse andmisel ja alates 1. jaanuarist 2014 nende mootorite turuleviimisel.

### *Selgitus*

*Direktiivi 2000/25/EÜ üks eesmärke on tagada keskkonnale ja rahvatervisele Euroopas suurim kaitse.*

## **Muudatusettepanek 2**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(1 a) Komisjon vaatab direktiivi 2000/25/EÜ põhjalikult läbi eeldatavasti 12 kuu jooksul. Eelistatav oleks, et komisjon esitaks põhjaliku läbivaatamise tulemused esimesel võimalusel.***

### *Selgitus*

*Komisjon esitas käesoleva ettepaneku direktiivi 2000/25/EÜ osalise muutmise kohta suhteliselt hilises etapis, sest meetmed, mida komisjon kavatseb muuta, jõustuvad osaliselt 1. jaanuaril 2011. Direktiivi 2000/25/EÜ täielik läbivaatamine annaks võimaluse praegust korda terviklikumalt käsitleda.*

## **Muudatusettepanek 3**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(2) Üleminek III B etapile tähendab tehnoloogilist hüpet ja toob kaasa märkimisväärsed rakenduskulud, sest mootorid tuleb ümber projekteerida ja välja tuleb töötada tiptasemel tehnilised lahendused. ***See üleminek, mille***

(2) Üleminek III B etapile tähendab tehnoloogilist hüpet ja toob kaasa märkimisväärsed rakenduskulud, sest mootorid tuleb ümber projekteerida ja välja tuleb töötada tiptasemel tehnilised lahendused. ***Üleilmse finants- ja***

*seadusandja nägi ette juba 2005. aastal, langeb kokku majanduslangusega selles sektoris, mistõttu tootjatel on raske rahastada uute nõuetega kohanemiseks vajalikke rakenduskulusid.*

*majanduskriisi ettekäändel ei saa keskkonnastandardites järeleandmisi teha. Keskkonnahoidlikesse tehnoloogiatesse tehtavad investeeringud aitavad edendada tulevast majanduskasvu, tööhõivet ja terviseohutust.*

### *Selgitus*

*Käimasoleva arutelu käigus väitis komisjon, et ülemaailmne finants- ja majanduskriis on asjaomasele tööstusele mõjunud väga halvasti. Vaatamata tööstuses valitsevatele raskustele tuleb veel kord rõhutada, et kriisi ettekäändel ei saa keskkonnastandardites järeleandmisi teha. Vastupidi, keskkonnahoidlikesse tehnoloogiatesse tehtavad investeeringud aitavad edendada tulevast Euroopa majanduskasvu ja tööhõivet ning on oluliseks teguriks terviseohutuse tagamisel.*

## **Muudatusettepanek 4**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

(3) Direktiiviga 2000/25/EÜ on ette nähtud paindlikkuskava, mille alusel on tootjal lubatud *kahe järjestikuse piirväärtuste* etapi *vahelisel ajavahemikul* osta piiratud arv mootoreid, mis ei vasta kehtivatele, vaid vahetult eelneva etapi piirväärtustele.

#### *Muudatusettepanek*

(3) Direktiiviga 2000/25/EÜ on ette nähtud paindlikkuskava, mille alusel on tootjal lubatud *teatava* etapi *jooksul* osta piiratud arv mootoreid, mis ei vasta kehtivatele, vaid vahetult eelneva etapi piirväärtustele.

## **Muudatusettepanek 5**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 5**

#### *Komisjoni ettepanek*

(5) *III A etapilt III B etapile ülemineku perioodil tuleks tõsta* paindlikkuskava alusel *turule viidavate mootorite protsenti 20 %-lt 50 %-ni* traktoritootja aastasest *müüginahust* vastavas mootorikategoorias. Vastavalt tuleks kohandada ka paindlikkuskava alusel

#### *Muudatusettepanek*

(5) III B *etapis* paindlikkuskava alusel *kasutusse antavate traktorite arv moodustab 35%* traktoritootja *poolt kasutusse antavate traktorite* aastasest *kogusest* vastavas mootorikategoorias. Vastavalt tuleks kohandada ka paindlikkuskava alusel *turule viidavate*

turule viidavate mootorite *piirarvu*.

mootorite *kindlaksmääratud arvu*.

## **Muudatusettepanek 6**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**  
**Põhjendus 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(5 a) Käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvate masinatega tegelevad ettevõtted peaksid saama toetust Euroopa finantsabiprogrammidest või liikmesriikide vastavatest abiprogrammidest. Kaaluda tuleks nendest programmidest toetuse saajatelt parimate vastavas tööstusharus olemasolevate tehnoloogiate kasutamise nõudmist. Toetada tuleks ainult neid ettevõtteid, kes kasutavad parimate heitkogusenäitajatega tehnoloogiaid.**

## **Muudatusettepanek 7**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**  
**Põhjendus 7**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(7) Direktiiviga ettenähtud meetmed võetakse selleks, et aidata tööstusharul toime tulla ajutiste raskustega. Sellest tulenevalt kohaldatakse neid meetmeid ainult **III A etapilt III B etapile ülemineku perioodil ja nende kehtivusaeg lõpeb 31. detsembril 2013,**

(7) Direktiiviga ettenähtud meetmed võetakse selleks, et aidata tööstusharul toime tulla ajutiste raskustega. Sellest tulenevalt kohaldatakse neid meetmeid ainult **III B etapis.**

## **Muudatusettepanek 8**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**  
**Põhjendus 7 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(7 a) Selge on see, et praeguseid heitkoguste piirväärtusi tuleks ülipeente puhta söe osakeste osas karmistada ja**

*selleks tuleb järgmisi heitkoguste-eesmärke käsitlevatesse tulevastesse õigusaktidesse lisada osakeste arvu kriteerium.*

## **Muudatusettepanek 9**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**

**Artikkel 1 – punkt -1 (uus)**

Direktiiv 2000/25/EÜ

Artikkel 1 – uued taanded

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**-1. Artiklisse 1 lisatakse järgmised taanded:**

*– paindlikkuskava – erandimenetlus, mis võimaldab liikmesriigil lubada turule piiratud koguse mootoreid kooskõlas artiklis 3a sätestatud nõuetega;*

*– mootorikategooria – mootorite klass, milles on ühendatud võimsusklass ja heitkoguste piirväärtuste etapp.*

## **Muudatusettepanek 10**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**

**Artikkel 1 – punkt 1**

Direktiiv 2000/25/EÜ

Artikkel 3a – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**1. Artiklile 3a lisatakse järgmine lõik:** „IV lisa punktides 1.2, 1.2.1 ja 1.2.2 sätestatud paindlikkuskava kohaldatakse üksnes **III A etapilt** III B etapile ülemineku perioodil ja selle kehtivusaeg lõpeb 31. detsembril 2013.”

**1. Artikkel 3a asendatakse järgmisega:**  
„Erandina artikli 3 lõigetest 1 ja 2 näevad liikmesriigid ette, et traktoritootja taotluse korral ja tingimusel, et tüübikinnitusasutus on andnud vastava loa, võib kasutusele võtta piiratud arvu traktoreid IV lisa sätestatud korras. Paindlikkuskava hakatakse kohaldama siis, kui teatav etapp muutub kohustuslikuks, ja selle kestus on võrdne etapi enda kestusega. Paindlikkuskava alusel saavad mootorid tüübikinnituse vastavalt kehtivale etapile vahetult eelnenud etapis kehtinud nõuetele. IV lisa

punktides 1.2, 1.2.1 ja 1.2.2 sätestatud  
paindlikkuskava kohaldatakse üksnes III B  
*etapis* ja selle *kestus on 3 aastat.*”

## Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 1

*Komisjoni ettepanek*

2. IV lisa **punkt 1** asendatakse käesoleva  
direktiivi I lisa tekstiga.

*Muudatusettepanek*

2. IV lisa asendatakse käesoleva direktiivi I  
lisa tekstiga.

## Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

I lisa

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 1 – punkt 1.1

*Komisjoni ettepanek*

IV lisa **punkt 1** asendatakse järgmisega:

1.1. **Välja arvatud III A etapilt III B  
etapile ülemineku perioodil taotleb**  
traktoritootja, kes soovib kasutada  
paindlikkuskava, **oma**  
tüübikinnitusasutuselt luba **tellida otse või**  
**allhanke korras oma mootoritarnijatelt**  
**kahe piirväärtuste etapi vahelisel**  
**ajavahemikul** punktides 1.1.1 ja 1.1.2  
osutatud **koguses mootoreid, mis ei vasta**  
**kehivatele heite piirväärtustele, kuid**  
**millel on eelmise piirväärtuste etapi**  
**tüübikinnitus.**

*Muudatusettepanek*

IV lisa asendatakse järgmisega:

1.1. Traktoritootja, kes soovib kasutada  
paindlikkuskava, **taotleb**  
tüübikinnitusasutuselt luba **anda traktoreid**  
**kasutusse vastavalt käesoleva lisa**  
**asjaomastele sätetele. Traktorite kogus ei**  
**tohi ületada** punktides 1.1.1 ja 1.1.2  
osutatud **koguseid, välja arvatud III B**  
**etapis. Mootorid peavad vastama artiklis**  
**3a sätestatud nõuetele.**

## Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

I lisa

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 1 – punkt 1.1.1

*Komisjoni ettepanek*

1.1.1. Paindlikkuskava raames **turule viidavate** mootorite arv ei tohi üheski mootorikategoorias ületada 20 % kõnealuse kategooria mootoritega traktorite aastastest **müüginahust asjaomase traktoritootja puhul** (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal ELi turul). Juhul, kui traktoritootja on **turustanud** ELis traktoreid vähem kui viis aastat, arvutatakse keskmine **müük** selle ajavahemiku alusel, mille jooksul asjaomane tootja on **ELi turul** traktoreid **turustanud**.

**Muudatusettepanek 14**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt I lisa**

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 1 – punkt 1.1.2

*Komisjoni ettepanek*

1.1.2. Alternatiivse võimalusena punktile 1.1.1 **võib traktoritootja taotleda luba, et tema mootoritarnijad saaksid pändlikkuskava alusel turule viia kindla arvu mootoreid. Üheski mootorikategoorias ei tohi mootorite arv ületada järgmisi väärtusi:**

**Muudatusettepanek 15**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt I lisa**

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 1 – punkt 1.1.2 – tabel – pealkirjad

*Komisjoni ettepanek*

Mootori **kategooria** (kW)  
**Mootorite** arv

*Muudatusettepanek*

1.1.1. Paindlikkuskava raames **kasutusele võetavate mootorite ja traktorite** arv ei tohi üheski mootorikategoorias ületada 20% **traktoritootja poolt kasutusse antud** kõnealuse kategooria mootoritega traktorite aastastest **kogusest** (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal ELi turul). Juhul, kui traktoritootja on ELis traktoreid **kasutusse andnud** vähem kui viis aastat, arvutatakse keskmine **kogus** selle ajavahemiku alusel, mille jooksul asjaomane tootja on **ELis** traktoreid **kasutusse andnud**.

*Muudatusettepanek*

1.1.2. Alternatiivse võimalusena punktile 1.1.1 ei **ületa ühegi võimsusklassi traktorite** arv järgmisi **koguseid**:

*Muudatusettepanek*

Mootori **võimsusklass** (kW)  
**Traktorite** arv

## Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

I lisa

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 1 – punkt 1.2

*Komisjoni ettepanek*

1.2. **III A etapilt III B etapile ülemineku perioodil** taotleb traktoritootja, kes soovib kasutada paindlikkuskava, **oma** tüübikinnitusasutuselt luba **tellida otse või allhanke korras oma mootoritarnijatelt kahe piirväärtuste etapi vahelisel ajavahemikul** punktides 1.2.1 ja 1.2.2 osutatud **koguses mootoreid, mis ei vasta kehtivatele heite piirväärtustele, kuid millel on eelmise piirväärtuste etapi tüübikinnitus.**

*Muudatusettepanek*

1.2. III B **etapis** taotleb traktoritootja, kes soovib kasutada paindlikkuskava, tüübikinnitusasutuselt luba **anda traktoreid kasutusse vastavalt käesoleva lisa asjaomastele sätetele. Traktorite kogus ei tohi ületada** punktides 1.2.1 ja 1.2.2 osutatud **koguseid. Mootorid peavad vastama artiklis 3a sätestatud nõuetele.**

## Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

I lisa

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 1 – punkt 1.2.1

*Komisjoni ettepanek*

1.2.1. Paindlikkuskava raames **turule viidavate** mootorite arv ei tohi üheski mootorikategoorias ületada **50 %** kõnealuse kategooria mootoritega traktorite aastasest **müüginahust asjaomase traktoritootja puhul** (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal ELi turul). Juhul, kui traktoritootja on **turustanud** ELis traktoreid vähem kui viis aastat, arvutatakse keskmine **müük** selle ajavahemiku alusel, mille jooksul asjaomane tootja on **ELi turul** traktoreid **turustanud.**

*Muudatusettepanek*

1.2.1. Paindlikkuskava raames **kasutusele võetavate** mootorite **ja traktorite** arv ei tohi üheski mootorikategoorias ületada **35% traktoritootja poolt kasutusse antud** kõnealuse kategooria mootoritega traktorite aastasest **kogusest** (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal ELi turul). Juhul, kui traktoritootja on ELis traktoreid **kasutusse andnud** vähem kui viis aastat, arvutatakse keskmine **kogus** selle ajavahemiku alusel, mille jooksul asjaomane tootja on **ELis** traktoreid **kasutusse andnud.**

## Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

I lisa



Direktiiv 2000/25/EÜ  
IV lisa – punkt 1 – punkt 1.2.2

*Komisjoni ettepanek*

1.2.2. Alternatiivse võimalusena punktile  
1.2.1 **võib traktoritootja taotleda luba, et  
tema mootoritarnijad saaksid  
paindlikkuskava alusel turule viia kindla  
arvu mootoreid. Üheski  
mootorikategoorias ei tohi mootorite arv  
ületada järgmisi väärtusi:**

*Muudatusettepanek*

1.2.2. Alternatiivse võimalusena punktile  
1.2.1 ei **ületa ühegi võimsusklassi  
traktorite** arv järgmisi väärtusi:

**Muudatusettepanek 19**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**

**I lisa**

Direktiiv 2000/25/EÜ  
IV lisa – punkt 1 – punkt 1.2.2 – tabel – pealkirjad

*Komisjoni ettepanek*

Mootori **kategooria** (kW)  
**Mootorite** arv

*Muudatusettepanek*

Mootori **võimsusklass** (kW)  
**Traktorite** arv

**Muudatusettepanek 20**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**

**I lisa**

Direktiiv 2000/25/EÜ  
IV lisa – punkt 1 – punkt 1.3 – sissejuhatav osa

*Komisjoni ettepanek*

1.3. Traktoritootja lisab  
tüübikinnitusasutusele esitatavale  
taotlusele järgmise teabe:

*Muudatusettepanek*

1.3. *(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

**Muudatusettepanek 21**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**

**I lisa**

Direktiiv 2000/25/EÜ  
IV lisa – punkt 1 – punkt 1.4

*Komisjoni ettepanek*

1.4. Traktoritootja esitab tüübikinnitusasutusele kogu teabe, mis on seotud paindlikkuskava rakendamisega ja mida tüübikinnitusasutus võib nõuda otsuse tegemiseks.

*Muudatusettepanek*

1.4. Traktoritootja esitab tüübikinnitusasutusele kogu **vajaliku** teabe, mis on seotud paindlikkuskava rakendamisega ja mida tüübikinnitusasutus võib nõuda otsuse tegemiseks.

**Muudatusettepanek 22**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**

**I lisa**

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 1 – punkt 1.5

*Komisjoni ettepanek*

1.5. Traktoritootja esitab iga kuue kuu järel tüübikinnitusasutusele igas liikmesriigis, kus traktorit või mootorit turustatakse, aruande tema kasutatavate paindlikkuskavade rakendamise kohta. Aruanne peab sisaldama kumulatiivseid andmeid paindlikkuskava raames turule viidud mootorite ja traktorite arvu kohta, mootorite ja traktorite järjekorranumbreid ning loetelu liikmesriikidest, kus traktor on kasutusele võetud. See kord jätkub seni, kuni kasutatakse paindlikkuskava.

*Muudatusettepanek*

1.5. Traktoritootja esitab iga kuue kuu järel tüübikinnitusasutusele igas liikmesriigis, kus traktorit või mootorit turustatakse, aruande tema kasutatavate paindlikkuskavade rakendamise kohta. Aruanne peab sisaldama kumulatiivseid andmeid paindlikkuskava raames turule viidud mootorite ja traktorite arvu kohta, mootorite ja traktorite järjekorranumbreid ning loetelu liikmesriikidest, kus traktor on kasutusele võetud. See kord jätkub **ilma eranditeta** seni, kuni kasutatakse paindlikkuskava.

**Muudatusettepanek 23**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**

**I lisa**

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 2

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2. MOOTORITOOTJA TEGEVUS**

**2.1. Mootoritootja võib viia turule mootoreid paindlikkuskava alusel, mis on heaks kiidetud vastavalt käesoleva lisa punktidele 1 ja 3.**

**2.2. Mootoritootja märgistab kõnealused**

*mootorid järgmise tekstiga:  
„Paindlikkuskava alusel turule viidud  
mootor” kooskõlas I lisa punktis 5  
osutatud nõuetega.*

## **Muudatusettepanek 24**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt**

**I lisa**

Direktiiv 2000/25/EÜ

IV lisa – punkt 3

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

### **3. TÜÜBIKINNITUSASUTUSE TEGEVUS**

**3.1. Tüübikinnitusasutus hindab  
paindlikkuskava taotluste ja lisatud  
dokumentide sisu. Hindamise  
tulemusena teavitab tüübikinnitusasutus  
traktoritootjat oma otsusest, kas lubada  
taotletud paindlikkuskava kasutamist.**